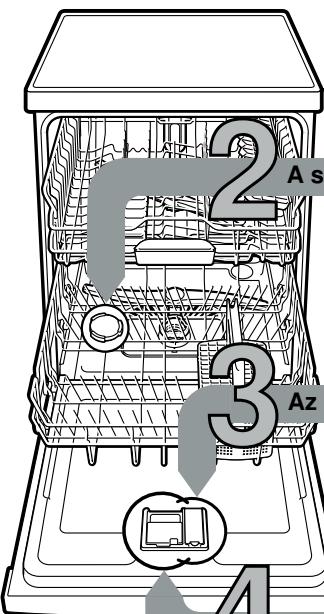
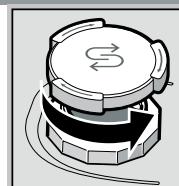


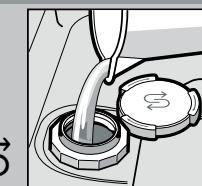
Röviden és közérthetően:  
minden, ami a mosogatógéphez  
kell ...  
Az első használat előtt  
feltétlenül olvassa el a felállítási  
és használati utasítást!



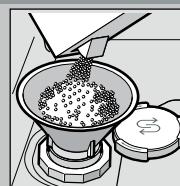
## A speciális só betöltése



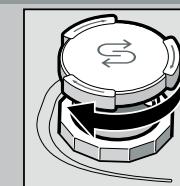
Csavarja le a fedeleit.



Csak az első  
mosogatás előtt  
töltsé meg  
a sótartalylát  
vízze.

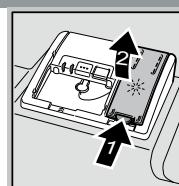


Speciális sót  
töltsön be  
(soha ne  
mosogatószer!)

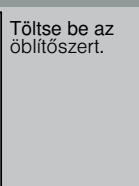
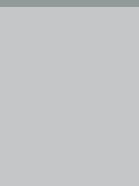


Zárja vissza  
a fedeleit.  
Azonnal  
mosogathat!

## Az öblítőszer betöltése

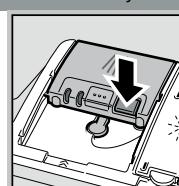


Ragyogónan tiszta ...

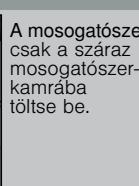
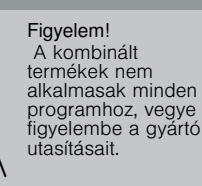


Zárja vissza  
a fedeleit.  
KATT!

## A mosogatószer betöltése



Nyomja meg  
az 1-es jelzést,  
emelje fel  
a 2-es fedeleit.

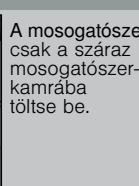
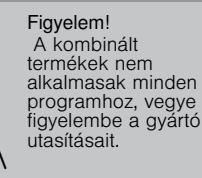


Töltsé be az  
öblítőszeret.

## A készülék bekapcsolása



Esetleg nyissa  
fel a fedeleit  
(nyomja meg  
a gombot).

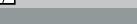
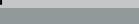
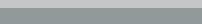


Tölja vissza  
a fedelelet,  
nyomja le.  
KOPP!

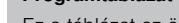
## A program kiválasztása



Gyors, takarékos vagy intenzív ...



## Program elindítása Rajta ...



Programtáblázat

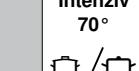
Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza.  
Készülékeknek megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.

A program adatai az EN 50242 sz. európai  
szabvány szerinti laboratóriumi mérésekkel  
származó eredmények.  
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.  
\* normál fél töltet

## Intenzív 70°



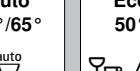
## Intensive Smart 45°



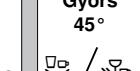
## Auto 45°/65°



## Eco 50°



## Gyors 45°



## Előöblítés



Időtartam óra : percben.

Áramfogyasztás kWh-ban

Vízfogyasztás literben

3:15 - 1:35

1,55 - 0,95

19 - 9

0:29 \* 0:15

0,80 0,05

10 4

## Kiegészítő funkciók \*\*

Időmegtakarítás (VarioSpeed)  
... nagyobb energiatelefelhasználás  
révén azonos mosogatási teljesítmény mellett éri el.

Fele mennyiségeg  
... kevés edény esetén,  
vízet, energiát és időt takarít meg.

Intenzív zóna  
... vegyes töltelhető  
tökéletes. A mosogatási nyomás és mosogatási hőmérséklet némileg megnő.

Higiénia  
... mosogatás közben  
a hőmérséklet megnő.  
Ezzel a mosogatás higiénikusabb lesz.

Extra száritás  
... öblítés közben  
a magasabb hőmérséklet révén  
javítja a száritási eredményt. (Ügyeljen az érzékeny edényrészeken!)

Rugalmasan csinálják ...

\*\* modelltől függően

## Készülék kikapcsolása minden tiszta ...

## 1 Hamar kész ...

## A lágyítóberendezés beállítása \*

A vízkéménységről  
érdelkedőjön a  
vízműveknél,  
majd írja be az  
értéket ...

Vízkéménységről érdelkedőjön a vízműveknél,	Kemény- ségtartam-	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 - 1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	közepes	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	közepes	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	közepes	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	kemény	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	kemény	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	kemény	5,5 - 8,9	H:07

## 2 és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- Az A programgombot tartsa lenyomva, és a START gombot nyomja meg annyiszor, amíg a számkijelzőn megjelenik a H:0:...
- Mindkét gombat engedje el.
- Az A gomb világító kijelzője villog, és a számkijelzőn a gyárilag beállított H:04 érték világít.
- Nyomja meg a C programgombot.
- Minden egyes gombnyomásra egy fokkal nő a beállított érték; ha elérte a H:07 értéket, a kijelző ismét visszatér H:00-ra (ki).
- Nyomja meg a START gombot. A beállított értéket a készülék tárolja.

## 3 Hamar kész ...

## 4 Hamar kész ...

## 5 Hamar kész ...

## 6 Hamar kész ...

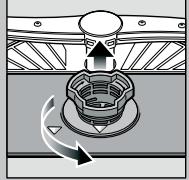
## 7 Hamar kész ...

## 8 Hamar kész ...

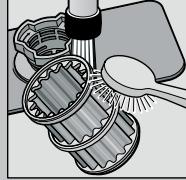
## 9 Hamar kész ...

## Karbantartás és ápolás

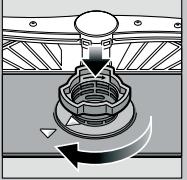
Szűrők  
...ellenőrizze,  
esetleg tisztítja  
meg őket



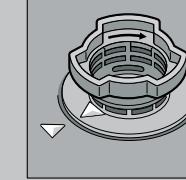
Forgassa el a szűrhengert, vegye ki a szűrőrendszeret ...



csapvíz  
alatt  
mossa le ...



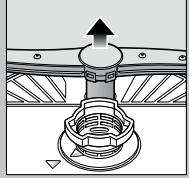
helyezze vissza ...



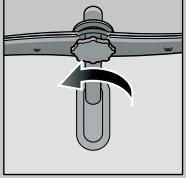
A szűrőrendszeret  
csavarja be, FIGYELEJYE  
A JELÖLEST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelel emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelel hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

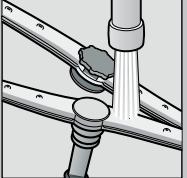
Mosogatókarok  
...távolítsa el a dugulásokat/  
lerakódásokat



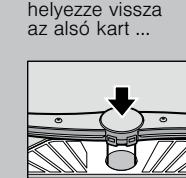
az alsó kart  
húzza felfelé ...



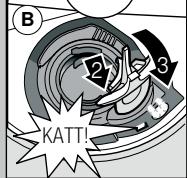
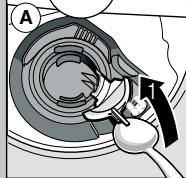
csavarja le a felső kart ...



folyó víz alatt  
(esetleg  
fogpiszkálóval)  
tisztítja ki a permetező  
fűvökákat ...



helyezze vissza  
az alsó kart ...  
csavarja be erősen  
a felső kart



**KATT!**

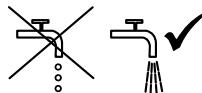
A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

## Kisebb zavarok sajátkezű elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

### Hibajelenség

Világít a „E” kijelzés



A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott  
vagy elvízkövesedett

- ▶ Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvénnyt.
- ▶ 1. A vízcsatlakozást csavarja le.  
2. Tisztítja meg a vízcsatlakozásban levő szűrő!  
3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyisége min. 10 l/min kell, hogy legyen.  
Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvénnyt.
- ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.

Kijelző „E:22”

A szűrők elszennyeződtek  
vagy eldugultak

- ▶ Tisztítja meg a szűrőket (lásd fent).

Világít „E:24”  
és „E:25” kijelzés

A szennyvíz-tömlő eltömödött  
vagy meg van törve  
A szennyvíz-szivattyú burkolata  
nincs felszerelve

- ▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el.
- ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).

Világít „E:25”  
és „E:26” kijelzés

A szennyvízsızivattyú leblokkolt

- ▶ Tisztítja meg a szennyvízsızivattyút (lásd fent).

Egyéb hibajelzés  
„E:XX” világít

A készülék műszaki hibás

- ▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot  
(nevezze meg a hibajelzést).
- ▶ A készüléket áramtalanítja.

A készülékben  
maradék víz van

A program még nem fejeződött be

- ▶ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítását).

Rozsdafolt az evőeszközön

Az evőeszköz nem rozsdálíró  
A kemény késpengék hajlamosabbak  
Külső rozsdá

- ▶ Mosogatógében mosogatásra alkalmas  
evőeszközt használjon.
- ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó  
eszközöket.

### Lehetséges okok

A hiba elhárítása

### Hibajelenség

### Lehetséges okok

### Hiba elhárítása